

MARTIAL, *Épigrammes*

Révisions grammaticales et stylistiques

1. **Revoir la scansion du distique élégiaque.** C'est un groupe de deux vers dont le premier est un hexamètre dactylique et le second un pentamètre. Ce type de vers a été souvent employé par les poètes élégiaques de l'époque d'Auguste (qui exprimaient des plaintes amoureuses), d'où son nom. Ici Martial adopte un registre satirique et non pas élégiaque. La scansion met en valeur certains mots (selon leur place dans le vers) et rythmes (en fonction des coupes).
2. **Revoir l'emploi du présent de l'Indicatif** dans ces textes : présent d'énonciation et de description (par exemple, *olent tua basia murram*), présent de vérité générale (par exemple, *non bene olet qui bene semper olet*).
3. **La majorité des verbes est au présent de l'Indicatif.** Mais on rencontre également un présent du Subjonctif (*dicam* – à valeur délibérative), et l'Infinitif présent (*tinguere, adhibere, radere*).
4. Toutes **les voix verbales** sont représentées : **l'actif, le passif** (*tegitur*) et **le déponent** (*mentiris, mentitur*).
5. Revoir aussi **les déclinaisons** : la 1^{ère} (*murra, barba, coma, causa, calva, spongea*), la 2^{ème} (*basium, unguentum, capillus, lectus, lentiscus*, et les noms propres *Postumus, Olus, Phæbus, Aefulanus*), la 3^{ème} (*odor, tonsor, caput, os, dens*). Pas de noms appartenant à la 4^{ème} ni à la 5^{ème}.
6. Revoir les **pronoms-adjectifs démonstratifs** (*hoc, haec, ille*), le **pronom relatif** (*qui, quod*), le **pronom indéfini** *quid* et la **conjonction de subordination** *quod*. Dans la première épigramme, l'expression « *Esse quid hoc dicam quod* » pourrait se traduire littéralement par : Que dirais-je (*Quid dicam* = subjonctif délibératif 1^{ère} SG rendu par un conditionnel) que ceci est (*hoc esse*) à savoir que (*quod*)...